

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 94 (1996)

**Heft:** 5: GIS 96 : Geografische Informationssysteme im Vormarsch = SIT 96 : les systèmes d'information du territoire progressent

**Buchbesprechung:** Fachliteratur = Publications

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Fachliteratur Publications

H.J. Matthias, E. Spiess:

### Topographische Grundkarte: Der Übersichtsplan

Amtliche Vermessungswerke Band 4, Verlag Sauerländer, Aarau 1995, 168 Seiten, Fr. 98.–, ISBN 3-7941-1749-2.

Die Aufnahme des Übersichtsplanes ist heute praktisch abgeschlossen. Die Reproduktion, Verfügbarkeit und Aktualität der Nachführung hängen aber nach und deren Stand ist in den verschiedenen Kantonen sehr unterschiedlich.

Reformen werden wahrscheinlich überall erforderlich sein. Sie können in vier Kategorien gegliedert werden: Gesamtkonzept, Massstabsgebiete, Inhalte, Aktualisierungsrhythmus; Organisation und Finanzierung der Produktion und der Nachführung; kartographische Normalien; moderne Technologien für die Produktion und die Nachführung. Die Autoren haben die ganze Materie eines solchen grossmassstäblichen Planwerkes mit topographischem Inhalt, wie es der Übersichtsplan ist, unter Berücksichtigung sowohl der bisherigen als auch der gegenwärtigen und bevorstehenden Entwicklungen und Methoden, dargestellt: Die Bedeutung, die vermessungstechnische Aufnahme und die kartographische Verarbeitung.

Dabei haben sie sowohl den klassischen Verfahren als auch den sich weiter entwickelnden Grundlagen für die Anwendung der Informatik – insbesondere Orthophoto, Digitale Geländemodelle und Computer aided design – einen gleichwertigen Platz eingeräumt. Diesem Stoff ist ein Kapitel über das wichtige Gebiet der Nomenklatur in den Amtlichen Vermessungswerken (und offiziellen Landeskarten) vorangestellt.

Das fünfbandige Werk «Amtliche Vermessungswerke» (AVW) soll ein Lehrbuch mit praktischen Anleitungen sein. Es soll über den Stoff umfassend informieren und zudem, da das Vermessungswesen vor grossen Entwicklungen steht, ein Zeitdokument sein. Das Werk ist für das Studium und die Berufsausübung bestimmt. Es soll Einzelpersonen sowie privaten und öffentlichen Firmen und Behörden gleichermaßen nützlich sein. Mit der Auswahl des Stoffes und der Darstellungsart geben die Autoren ihre praktischen Erfahrungen weiter.

In der Reihe AVW bereits erschienen:

Band 1: Geschichte und Grundlagen

Band 2: Triangulation IV. Ordnung

Band 3: Parzellarvermessung

In Vorbereitung:

Band 5: Ausgewählte Kapitel.

G. Buziek:

### GIS in Forschung und Praxis

Wittwer Verlag, Stuttgart 1995, 335 Seiten, DM 35.–, ISBN 3-87919-192-1.

Geo-Informationssysteme (GIS) befinden sich seit mehr als 30 Jahren in der Entwicklung und im Aufbau. Sie haben das Tätigkeitsfeld von Geowissenschaftlern und Ingenieuren im allgemeinen und von Geodäten, Geographen, Kartographen und Photogrammetern im besonderen erheblich erweitert und verändert. Aus dieser Erkenntnis heraus hat seit 1993 eine Gruppe von Professoren und wissenschaftlichen Mitarbeitern unterschiedlicher Fachbereiche der Universität Hannover, unterstützt von Fachleuten aus Landesbehörden, Forschungseinrichtungen und Industrie, sich zum Ziel gesetzt, Formen und Einsatzmöglichkeiten von Geoinformationssystemen in Forschung und Praxis aufzuzeigen. Die Ergebnisse liegen nunmehr vor und werden in diesem Band vorgestellt.

M. Pruß:

### CAD & Co. für Architekten und Bauingenieure

CAD, Scanner, Hybridsoftware, Vektorisierungssoftware, Archivierungssysteme

Deutsche Verlagsanstalt, Stuttgart 1996, 240 Seiten, DM 68.–, ISBN 3-421-03102-9.

Das Buch soll all denen, die vor der Anschaffung eines CAD-Systems stehen und sich umfassend über alles, was damit in Zusammenhang steht, informieren wollen, eine möglichst neutrale Orientierungshilfe bieten. In der heutigen Zeit ist es sehr wichtig, den CAD-Arbeitsplatz nicht mehr isoliert zu sehen. Die damit im direkten Zusammenhang stehenden Themengebiete, wie die Übernahme von vorhandenen Papierzeichnungen mit Grossformatscannern, die hybride Bearbeitung von gescannten Daten, automatische Vektorisierungsprogramme sowie Massenarchivierung und Grossformatplotter werden in diesem Buch ausführlich behandelt. Die theoretischen Grundlagen all dieser Themen und ihre praktische Umsetzung werden in dem Band erläutert, wobei nicht zuletzt auch die Angst vor diesen noch immer recht neuen Techniken ausgeräumt werden soll.

B. Witte, H. Schmidt:

### Vermessungskunde und Grundlagen der Statistik für das Bauwesen

Wittwer Verlag, Stuttgart 1995, 748 Seiten, DM 39.80, ISBN 3-87919-191-3.

Die Auswahl des Inhalts orientiert sich in erster Linie an den vermessungstechnischen Aufgaben, die mit der Erstellung von Bauwerken verschiedenster Art, wie z.B. Gebäuden, Talsperren, Strassen und Brücken bis

hin zu maschinenbaulichen Anlagen, verknüpft sind. Vor Beginn jeder Baumaßnahme besteht die Aufgabe, vorhandenes aufzumessen und das Geplante in die Örtlichkeit zu übertragen, was sich nicht ohne die Kenntnis vermessungstechnischer Verfahren und der dazu notwendigen Geräte und Instrumente realisieren lässt. Auf der Grundlage dieser Forderungen des Berufslebens ist das Buch so abgefasst, dass es sowohl eine Einführung in die Vermessungskunde für die Fachrichtungen Vermessungs- und Bauingenieurwesen, Architektur, Geographie und der weiteren Geowissenschaften darstellt, als auch eine Vertiefung bei bautechnischen Vermessungen vermitteln will. Die Aktualisierungen in der vorliegenden dritten Auflage sind durch die Neuentwicklungen im Instrumentenbau, in den Vermessungsverfahren und in der Datenverarbeitung bedingt. Dies betrifft im wesentlichen die GPS-Verfahren, die Registrierung der Messergebnisse auf Datenspeichern, die Kartierung und graphische Datenverarbeitung, die Neuentwicklungen bei Theodoliten und Nivellieren sowie die Veränderungen bei der optischen und elektrooptischen Distanzmessung mit ihren Auswirkungen auf die Tachymetrie. Weiterhin ist die Photogrammetrie grundlegend überarbeitet und die numerische Integration bei der Übergangsbogenberechnung um das Verfahren der direkten Koordinatenberechnung in einem übergeordneten System erweitert worden.

W. Schröder u.a. (Hrsg.):

### Global Monitoring of Terrestrial Ecosystems

Verlag Ernst & Sohn, Berlin 1996, 296 Seiten, DM 128.–, ISBN 3-433-01533-3.

Dieses Buch in englischer Sprache basiert auf Beiträgen und Ergebnissen eines Workshops «Umweltbeobachtung», der im Juni 1994 in München stattfand. Veranstalter war das «Harmonization of Environmental Measurement Office» (HEM) des einschlägigen UN-Bereichs. Der Band behandelt die Grundlagen für ein weltweites System zur Umweltbeobachtung und für die Vereinheitlichung und Vergleichbarmachung der dabei gewonnenen Daten sowie einen Konzeptvorschlag für die Errichtung eines solchen terrestrischen Systems. Anhänge mit Namen der Workshop-Teilnehmer und mit einer Übersicht der bereits bestehenden Monitoring-Systeme runden das Werk ab.

Boesch Hans:

### Der Bann

Verlag Nagel & Kimche, Zürich 1996, 216 Seiten, Fr. 38.80, ISBN 3-312-00213-3.

Zu seinem 70. Geburtstag hat Hans Boesch, langjähriger Verkehrsplaner am ORL-Institut der ETH Zürich, einen weiteren Roman herausgebracht. «Der Bann», ein Geometer-Roman, ist der zweite Teil einer Triologie. Im ersten Teil der Triologie, «Der Sog» (Zürich

1988), wird Simons Kindheit erzählt, im vorliegenden Band ist der Geometer Simon Mittler bald vierzig Jahre alt, im dritten Teil, «Der Kreis», wird Simon gegen siebzig Jahre alt sein.

Bereits in «Der Sog» wird Simon vorausgesagt: «Der ist genau. Der wird Gemeindegemeinschreiber oder Grundbuchbeamter oder, sicher, Geometer.» «Der Bann» spielt während den 68er Unruhen in Zürich. Simons Denken wird durch seinen technischen Beruf bestimmt, er teilt aber den ungebrochenen Fortschrittsglauben nicht und distanziert sich von den Fortschrittsmachern:

«Sie sind Ingenieur?» – ‘Bewahre! Geometer. (...) Ich messe aus, das ist alles. (...) Ich betonierte das Land nicht zu (...). Ich pflasterte das Land nicht zu, meine ich.’»

«Simon hatte nach dem Studium in Ingenieurbüros gearbeitet, hatte Grossprojekte gemacht, Landstrassen, Passstrassen, Autobahnen. Wenn er seine Strassenachsen in die Pläne legte, liess er in Gedanken einen Ozeandampfer der Achse entlangfahren; durch die Wellen aus Hügeln und Mulden liess er seinen Ozeandampfer pflügen und dachte sich aus, wie die Wellen zerschnitten würden, wie die Wellen aus Erde links und rechts wegspritzen würden vom Bug, zerteilt vom messerscharfen Kiel, wie der Schiffsrumpf sich einschneiden würde in die Wogen der Landschaft. Nicht anders als eine erstarrte Kielspur würde seine Autobahn verlaufen, quer durch die Wälder und Hügel des Mittellandes.

Doch später, als Simon auf der Baustelle stand, als die Baumaschinen, die riesigen Maschinen die Äcker vor sich herschoben, die Äpfelgärten zu Haufen türmten, die Scheunen eindrückten wie Pappkartons, als in durchwühlten Getreidefeldern die Tümpel sich dehnten, ölige, rostrote Wasserlachen in den Raupenspuren der Bagger, als der Bauer seine Kälber wegfuhr aus dem Stall und seine Frau die letzten Schoten abzupfte von den Stangenbohnen, dort, wo kein Garten mehr war, als Simon sah, dass alles weggewischt war mit schwerer Hand, wie ein Trinker das Gedeck vom Tisch wischt, als er sah, dass nichts geblieben war von seinem heiter bewimpelten Ozeanriesen, nichts von Vaters Blinzelaugen und Fahnen, kein freudiger Schrei – als er im rauchgrauen Abend stand, im Nebel überm Brachfeld, wurde er selber grau, fühlte er sich kalt werden, leblos, lieblos. Nicht anders als die Einöde ringsum war er.

Einen Sommer lang lief er über die zerstörten Felder, stand er auf den Brücken, ging er durch das verwüstete Ried. Dann, Ende September, meldete er sich beim Vermessungsamt, er wurde Geometer.»

Die Triologie entspricht den drei geometrischen Formen Quadrat, Dreieck und Kreis. «Der Sog» beruhte auf dem Quadrat, der alten Hieroglyphe für Heim, «Der Bann» auf den Dreiecken des Geometers, dem Zerbrechen des Quadrates, und der letzte Band nimmt das Motiv des Kreises auf, das magische Weltbild der (Urner) Bergler («Goldener Ring über Uri»), die Einheit zwischen Mensch und Natur.

Simon: «Ich fasse an, vorsichtig, mit spitzen Fingern sozusagen, und lasse gleich wieder

los.’ (...) Das Dreieck, mit dem er die Welt einfing, mit dem alle Geometer die Welt einfangen und sie gleich wieder loslassen (...). ‘Auf dem Papier und auf den Landkarten halte ich sie fest (...). Genaugenommen mache ich Dreiecke. Und mit der Spitze des Dreiecks fasse ich die Welt.’»

Simon verkehrt in seinem Freundeskreis von Malern und Bildhauern. Hier ergeben sich Diskussionen um Fortschritt und Veränderungen, das Bannen der Welt, das Zupacken und Gleich-wieder-Loslassen. Und dabei ergibt sich für Simon eine Freundschaft mit einer Ärztin, wie sich herausstellt, der Tochter seines Vorgesetzten, des Kantonsingenieurs.

*Th. Glatthard*

## Persönliches Personalialia

### Nachruf Dr. Klaus Hildebrand



Völlig überraschend verstarb am 7. März 1996 während eines Aufenthaltes in Berlin Dr. Klaus Hildebrand, der langjährige Entwicklungsleiter/Optik der Firma Leica AG in Heerbrugg. Er war im 67. Altersjahr.

Nach dem Besuch der Schulen studierte Klaus Hildebrand von 1949 bis 1954 Mathematik und Physik an der «Freien Universität Berlin». Dann begann er seine berufliche Laufbahn bei der Firma Askania in Berlin als Optikkrechner und wurde nach einigen Jahren dort Leiter des Optischen Rechnungsbüros. Im Jahr 1962 holte ihn der damalige Direktionspräsident der Wild Heerbrugg AG, Dr. Max Kreis, nach Heerbrugg, wo er zuerst als Optikkrechner in der Abteilung von Dr. Ludwig Bertele arbeitete. Hier entwickelte er hauptsächlich optische Systeme für geodätische Instrumente. 1967 promovierte er an der ETH Zürich unter der Anleitung von Dr. Max Herzberger, einer der bedeutendsten Persönlichkeiten auf dem Gebiet der Optik. 1968 übernahm Dr. Hildebrand das Optische Rechenbüro und wurde für die Optikentwicklung der gesamten Produktpalette verantwortlich. Klaus Hildebrand hat während seiner langjährigen Tätigkeit für die heutige Leica AG zahlreiche optische Systeme von

weltweit anerkannter höchster Qualität initiiert und entwickelt. Sein besonderes Interesse galt den Luftbildobjektiven, die er – als Krönung seiner Berufskarriere – in den letzten Jahren vor seiner Pensionierung zu einer neuen Generation von Hochleistungsobjektiven mit sensationeller Bildqualität entwickelte. Neben seiner Tätigkeit als Leiter der Optikentwicklung nahm er an vielen Optikerkonferenzen als Organisator und Chairmanteil. Mit Erfolg leitete er eine internationale Arbeitsgruppe, die weltweit gültige internationale Normen für Optiktoleranzen erarbeitete.

Mit tiefer Trauer erfüllt sein Tod alle optischen Fachleute, besonders aber seine früheren Mitarbeiter, die nicht nur einen kompetenten Kollegen, sondern auch einen grosszügigen Freund verloren haben.

## SVVK / SSMAF

Schweizerischer Verein für Vermessung  
und Kulturtechnik  
Société suisse des mensurations et  
améliorations foncières



SVVK Schweizerischer Verein für  
Vermessung und Kulturtechnik

Hauptversammlungen 13.-15. Juni 1996

Hauptversammlungen  
13.–15. Juni 1996 in Baden

Assemblées générales  
13–15 juin 1996 à Baden

Sehr geehrte Gäste  
liebe Kolleginnen und Kollegen

Seit über 18 Monaten hat ein OK damit beschäftigt, für die Hauptversammlung vom 13.–15. Juni 1996 ein attraktives Programm zusammenzustellen. Eine der Hauptaufgaben war, nicht nur Anlässe zu organisieren, sondern auch Freizeit zu lassen für individuelle Kontakte und Unternehmungen, und sei es auch nur Lädeler. Ich bin überzeugt, dass Sie mit mir einig sind: Die gestellte Aufgabe wurde gut gelöst.

Turnusgemäss ist die Sektion Nordwestschweiz mit der Organisation der Hauptversammlungen sowohl des SVVK als auch der Gruppe der freierwerbenden Geometer beauftragt worden. Innerhalb unseres Sektionsgebietes hat der Sektionsvorstand nach den Kantonen Solothurn (1972) und Basel (1984) nun den Kulturkanton Aargau (nicht nur wegen der Rüebliorte) als Standortkanton gewählt. Dies aus verschiedenen Grün-